



www.kanlux.com

**CIRCO N LED 12VDC**

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radziszewki (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadržná 618, 738 01 Příbram-Město (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatévozd 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, Сплетарівська Борщагівка, ул. Соборна, будинок 1-б, одяг 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Olteneite 249 Popeni Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлукс-Электроника, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Carpet Logistics, 1532 Kazanezhne, Sofia, ph:+359 2 42 19 823 (DK) Kanlux GmbH, Flugvej 19, 44519 Døstrup (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcellin, 75 018 Paris

<b>P1, P2</b>	<b>P3, P4, P5</b>	<b>P6</b>	<b>P7</b>
<b>PRI</b> 220-240V~ 50Hz	<b>SEC</b> CIRCO N LED 12VDC 10W - max 0.85A CIRCO N LED 12VDC 15W - max 1.25A	 CIRCO N LED 12VDC 10W - max 10W CIRCO N LED 12VDC 15W - max 15W	 Ta max 45°C
<b>P8</b>  max 85°C	<b>P9</b> 	<b>P10</b> 	<b>P11</b> 
<b>P12</b> 	<b>P13</b> 	<b>P14</b> 	<b>P15</b> 
<b>P16</b> 	<b>P17</b> 	<b>P18</b> 	<b>P19</b> 
<b>P20</b>  69%	<b>P21</b> 		

**EN INTENDED USE / APPLICATION**  
Product designed for feeding low voltage LED lamps (12V). The power supply unit is not designed to work without load. The power supply is designed to be built into luminaires or junction boxes.

**INSTALLATION**  
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Use appropriate diameters of the power leads. The end parts of the leads must be isolated at the right length. Lighting circuit leads with length ranging 0.3-2.0m must be used. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use.

**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**  
Product for indoor use.  
**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**  
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. In the case of thermal or short circuit protection activation, the power supply must be cut off. A few minute break is recommended before next power-up. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**  
P1: Nominal parameters on the primary side.  
P2: Rated voltage, frequency.  
P3: Nominal parameters on the secondary side.  
P4: Rated voltage.  
P5: Maximum current.  
P6: Total maximum load power.  
P7: Maximum rated ambient temperature that the product can be exposed to.  
P8: Maximum casing temperature that the product can reach.  
P9: Class II, A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.

P10: Product ensures supplying the lighting circuit with safe voltage.  
P11: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.  
P12: Use only indoors.  
P13: Protective transformer resistant to short circuit.  
P14: Product meets the requirements of EU directives.  
P15: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.  
P16: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P17: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.  
P18: The product is not compatible with lighting dimmers.  
P20: Power supply unit efficiency [%]  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION**  
Keep your environment clean. Segregation of post-packing waste is recommended.  
P21: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

**COMMENTS / GUIDELINES**  
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com  
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

**DE VERWENDING / ANWENDUNG**  
Für die Speisung von LED-Leuchten mit niedriger Spannung (12V) vorgesehenes Produkt. Das Netzgerät ist nicht für den Leerlaufbetrieb geeignet. Das Netzteil ist für den Einbau in Beleuchtungsgehäusen oder Installationsbüchsen vorgesehen.  
**MONTAG**  
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Verwenden Sie eine angemessene Durchmesser der Versorgungsleitungen. Die Enden der Leitungen müssen auf einer entsprechenden Länge abisoliert werden. Für den Leuchtkreis müssen Leitungen mit einer Länge von 0,3-2,0m verwendet werden. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden.

**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**  
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.  
**BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG**  
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Im Falle eines Auslösens der thermischen Sicherung oder der Durchbremsicherung muss die Spannungsversorgung abgeschaltet werden. Vor dem erneuten Anschalten wird eine mehrminütige Pause empfohlen. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.  
**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**  
P1: Nennparameter auf der primären Seite.  
P2: Nennspannung, Frequenz.  
P3: Nennparameter auf der sekundären Seite.  
P4: Nennspannung.  
P5: Maximaler Strom.  
P6: Summarische maximale Leistungsdensität.  
P7: Maximale Umgebungstemperatur, der das Produkt ausgesetzt werden darf.  
P8: Maximale Oberflächentemperatur des Produkts, auf die es sich erwärmen kann.  
P9: Klasse II, Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.  
P10: Das Produkt garantiert eine Speisung des Beleuchtungsstromes mit einer sicheren Spannung.  
P11: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.  
P12: Nur für die Verwendung im Innenbereich.  
P13: Gegen Kurzschluss beständiger Sicherheitstransformator.  
P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P15: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.  
P16: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.  
P17: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.  
P18: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.  
P20: Effizienz des Netzgeräts [%]  
**UMWELTSCHUTZ**  
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.  
P21: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unsäglichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammel- / Abholpunkt elektrischer oder elektronischer Geräte zurückgeführt werden. Informationen zu Sammel- / Abholpunkten erhalten die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

**ANMERKUNGEN / HINWEISE**  
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.  
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

**FR DESTINATION / APPLICATION**  
Produit destiné à alimenter les lampes LED basse tension (12V). L'alimentation n'est pas conçue pour fonctionner sans charge. Un bloc d'alimentation conçu pour être intégré dans les luminaires ou les boîtiers d'installation.  
**INSTALLATION**  
Modifications techniques réservées. Avant de connecter l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude correspondants. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis. Isoler les bornes des câbles sur une longueur appropriée. Utiliser les câbles du circuit d'éclairage d'une longueur de 0,3 à 2,0m. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique.

**CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES**  
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.  
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. En cas de mise en marche de la protection thermique et celles contre les courts-circuits découper la tension d'alimentation. Avant le rallumage il est recommandé de faire l'intervalle de quelques minutes. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects.  
**EXPLICATION DES MARQUÉS ET DES SYMBOLES UTILISÉS**  
P1: Paramètres nominaux de côté primaire.  
P2: Tension nominale, fréquence.  
P3: Paramètres nominaux de côté secondaire.  
P4: Tension nominale.  
P5: Courant maximal.  
P6: Puissance maxi, cumulée de la charge.  
P7: Température nominale maximale de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.  
P8: Température maximale de la surface du produit jusqu'à laquelle il peut se réchauffer.  
P9: 2ème classe. Produit au la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.  
P10: Produit garantit l'alimentation du circuit électrique avec la tension de sécurité.  
P11: Symbole signifie la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans/sur le sous-sol en matériel normalement combustible.  
P12: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.  
P13: Transformateur de sécurité résistant au court-circuit.  
P14: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P15: Protection contre les états solides dépassant 12mm.  
P16: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.  
P17: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

P18: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.  
P20: Efficacité de l'alimentation électrique [%]  
**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.  
P21: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique use. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égale au nouveau matériel acheté du même type. Suddis principles concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.  
**REMARQUES / INDICATIONS**  
La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com  
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

**NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED**  
Product bestemd voor laagstroom LED lampen (12V). De voeding is niet ontworpen om zonder belasting te werken. De voeding is ontworpen om te worden ingebouwd in armaturen of installatie dozen.  
**MONTAGE**  
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzonder voorzichtigheid houden. Gebruik goed aangepaste stroomkabels. Einde van kabels moeten geïsoleerd worden op een bepaalde lengte. Moeten lichtkabels gebruikt worden met lengte van 0,3-2,0m. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren.  
**FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN**  
Product gebruiken in binnenruime.  
**GEbruIKSAANWIJZING / KONSERVATIE**  
Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde producten. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet dekken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. In geval van termische of kortsluiting beveiliging moet worden uitgezet weden. Voor weerandoen is radazaam paar minuut pauze te doen. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen.

**VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN**  
P1: Basis parameter op oorspronkelijke kant.  
P2: Ingangsstroomspanning, frequentie.  
P3: Basis parameter op secundaire kant.  
P4: Ingangsstroomspanning.  
P5: Max. stroom.  
P6: Max. Opgetelde kracht van belasting.  
P7: Max. temperatuur van omgeving waar het product werkt.  
P8: Max. temperatuur van productoppervlakt, tot welke kan hij zich verwarmen.  
P9: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.  
P10: Product garanteert stroom voor lichtinstallatie met veiligheidsvoorziening.  
P11: Symbool betekenend mogelijkheid van montage en gebruik van het product in/op normaal ontvlambaar oppervlak.  
P12: Gebruiken alleen binnen.  
P13: Veiligheid transformator veilig tegen kortsluiting.  
P14: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).  
P15: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.  
P16: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Doane-Unit.

P17: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).  
P18: Product werkt niet samen met lichtdimmern.  
P20: Efficiëntie van de voeding [%]  
**MILIEUBESCHERMING**  
Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalafschieding.  
P21: Dat symbool betekent selectie versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met licht symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met licht etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaatsen geven lokale afdelingen of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper. In geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendien de regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten extra maatregelen schriftelijk geld worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.  
**LET OP! BIZONDERHEIDEN**  
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van het merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiks-aanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

**IT DESTINAZIONE / USO**  
Prodotto destinato ad alimentare lampade a LED a bassa tensione (12V). L'alimentatore non è progettato per funzionare senza tensione. Un alimentatore progettato per essere incorporato negli apparecchi di illuminazione o nelle scatole di montaggio.  
**ASSEMBLAGGIO**  
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare particolare cautela. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato. I terminali dei cavi devono essere isolati per la lunghezza appropriata. Deve essere utilizzato un cavo per il circuito d'illuminazione di lunghezza compresa tra 0,3-2,0m. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.  
**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**  
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.  
**RECOMANDAZIONI PER L'USO**  
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. In caso di attivazione della protezione termica o di corto circuito, è necessario s collegare la tensione di alimentazione. Prima di riaccendere, è consigliata una pausa di alcuni minuti. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.  
**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: Parametri nominali sul lato originario.  
P2: Tensione nominale, frequenza.  
P3: Parametri nominali sul lato modificato.  
P4: Parametri nominali sul lato originale.  
P5: Corrente massima.  
P6: Potenza massima complessiva di carico.  
P7: Massima temperatura ambiente nominale a cui il prodotto può essere esposto.  
P8: Massima temperatura alla quale si può riscaldare la superficie del prodotto.  
P9: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.  
P10: Il prodotto garantisce l'alimentazione elettrica del circuito di illuminazione con tensione di sicurezza.  
P11: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.  
P12: Utilizzare solo in ambienti interni.  
P13: Trasformatore di sicurezza resistente al corto circuito.  
P14: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P15: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.  
P16: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.  
P17: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).  
P18: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.  
P20: Efficienza dell'alimentatore [%]

**PROTEZIONE AMBIENTALE**  
Prendersi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.  
P21: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.  
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**  
Vedere le avvertenze e le raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com  
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

**PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**  
Wyposażony do zasilania żarówek ledowych lamp LED (12V). Zasilacz nie jest przystosowany do pracy bez obciążenia. Zasilacz przeznaczony do wbudowania w oprawy oświetleniowe lub puski instalacyjne.  
**MONTAŻ**  
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających. Końce przewodów należy odizolować na odpowiedniej długości. Należy stosować przewody obwodu oświetleniowego o długości z zakresu 0,3-2,0m. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego.  
**CECHY FUNKCJONALNE**  
Wyrob użytkowy, przeznaczony do pomieszczeń.  
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzać się do podwyższonej temperatury. W przypadku zadania zabezpieczenia termicznego lub zwarciego należy odłączyć napięcie zasilające. Przed ponownym zajęciem zaleca się kilkunastuowoprzerwę. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.  
**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI**  
P1: Znamionowe parametry po stronie pierwotnej.  
P2: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
P3: Znamionowe parametry po stronie wtórnej.  
P4: Napięcie znamionowe.  
P5: Prąd maksymalny.  
P6: Sumaryczna maksymalna moc obciążenia.  
P7: Znamionowa maksymalna temperatura otoczenia, na którą może być narazony wyrób.  
P8: Maksymalna temperatura powierzchni wyrobu do której może się on nagrzać.  
P9: Klasa II, Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.  
P10: Wyrób gwarantuje zasilanie obwodu oświetleniowego napięciem bezpieczeństwa.  
P11: Symbol oznacza możliwość instalacji i użytkowania wyrobu w/n na podłożu z materiału normalnie palnego.  
P12: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.  
P13: Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie.  
P14: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
P15: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.  
P16: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji i zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.  
P17: Wyrób spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).  
P18: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.  
P20: Sprawność zasilacza [%]  
**OCHRONA ŚRODOWISKA**  
Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.  
P21: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu lub unieszkodliwienia. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
Stosować się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić do: powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com  
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

**CZ URČENÍ / POUŽITÍ**  
Vyrábek určený na napájení nízkonapětových halogenových lamp LED (12V). Napájecí zdroj není přizpůsoben pro práci bez zatížení. Zdroj je určen k zabudování do svítidel nebo instalačních krabic.  
**MONTÁŽ**  
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznáms s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Používat správně zvolené průměry napájecích kabelů. Koncovky kabelů správně izolovat v příslušné délce. Používat vedení osvětlovacího obvodu s délkou v rozsahu 0,3-2,0m. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené.  
**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**  
Vyrábek používat uvnitř místnosti.  
**POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA**  
Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vyschně. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Zabraňovat přehřívání výrobku. Zajišťovat volný přístup vzduchu. Vyrábek se nesmí přehřívát nad doporučenou teplotu. Pokud zafunguje termické nebo škrabkové zařízení je nutno odpojit napájecí zdroj. Před opětovným zapnutím se doporučuje počkat několik minut. Doporučujeme se kontrolovat správnost všech spojení a prvků systému osvětlení.

**VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ**  
P1: Nominální parametry na prvotní straně.  
P2: Nominální napětí, frekvence.  
P3: Nominální parametry na druhotné straně.  
P4: Nominální napětí.  
P5: Maximální proud.  
P6: Sumární maximální výkon zatížení.  
P7: Maximální nominální teplota prostředí, v němž se výrobek může nacházet.  
P8: Maximální teplota povrchu výrobku, na kterou se tento může nahřát.  
P9: Třída II. Vyrábek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace nebo posílená izolace.  
P10: Vyrábek zaručuje napájení osvětlovacího obvodu bezpečným napětím.  
P11: Symbol znamená možnost instalace a používání výrobku v/n na podkladu z normálně hořlavého materiálu.  
P12: Používat pouze uvnitř místnosti.  
P13: Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratům.  
P14: Vyrábek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).  
P15: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.  
P16: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobku v příjmy standardami na území celní unie.  
P17: Vyrábek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).  
P18: Vyrábek nespouluje požadavky se regulací intenzity osvětlení.  
P20: Účinnost napájecího zdroje [%]  
**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**  
Dbej o čistou a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.  
P21: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebeného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokoutu. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být vždy zpracovávány, uložovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebeného elektro zboží. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady nebo prodejce tohoto zboží. Sgotřebenové zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské Unie. V jiných státech je nutno dále se předpisy tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakts t distributoru daného výrobku.  
**POZNÁMKY / DOPORUČENÍ**  
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com  
Firma Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verzi ke stažení na: www.kanlux.com.

**SK URČENIE / POUŽITIE**  
Vyrábek určený na napájanie nízkonapätových lamp LED (12V). Napájací zdroj nie je prispôsobený na prácu bez zaťaženia. Zdroj je určený na zabudovanie do svietidiel alebo instalačných krabic.  
**MONTÁŽ**  
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte vhodné osvetľovacieho obvodu s dĺžkou v rozmedzí 0,3-2,0m. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania.  
**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**  
Vyrábek používať uvnitř místnosti.  
**POKYNY K PŘEVÁZCE / ÚDRŽBA**  
Údržbu vykonávajte pri odpojení napájání po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiare prostriedky. Vyrábek nezakryvajte. Zabezpečte výrobu prísunu vzduchu. Vyrábek sa môže zahriať do zvýšenej teploty. V prípade zafungovania termického alebo škrabkovej ochrany odpojte napájacie napätie. Pred opätovným zapnutím sa odporúča niekoľkokrátovú prestávka. Doporučujeme sa kontrolovať správnosť všetkých pripojení a prvkov osvetľovacieho systému.  
**VYSVĚTLIVKY POUŽITÝCH OZNACENÍ A SYMBOLOV**  
P1: Menovitě parametry na primární straně.  
P2: Menovitě napětí, frekvence.  
P3: Menovitě parametry na sekundární straně.  
P4: Menovitě napětí.  
P5: Maximální proud.  
P6: Súhrnný maximálny výkon zaťaženia.  
P7: Menovitá maximálna teplota okolia, ktorej môže byť výrobok vystavený.  
P8: Maximálna teplota povrchu výrobku, na ktorú sa môže zahriať.  
P9: Trieda II. Vyrábek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo posilenej izolácie.  
P10: Vyrábek zaručuje napájanie osvetľovacieho obvodu bezpečným napätím.  
P11: Symbol znamená možnosť inštalácie a používania výrobku v/n na podloží z materiálu normálne horľavého.  
P12: Používať iba v interiéroch.  
P13: Bezpečnostný transformátor odolný proti skratu.  
P14: Vyrábek spĺňa požiadavky Smerníc Európskej Unie (EU).  
P15: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.  
P16: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby v prijatými štandardami na území colnej unie.  
P17: Vyrábek spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).  
P18: Vyrábek nespouluje požiadavky so zariadeniami sáimujúcej osvetlenie.  
P20: Účinnosť napájacího zdroja [%]  
**OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Dbať na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalových odpadku.  
P21: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / využitia. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu / odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatrobovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej Unie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontakovať distribútora nášho výrobku na danom území.

**POZNÁMKY / POKYNY**  
Nedodržovanie pokynů tohoto návodu může vést k nárání požáru, opaření, úrazu elektrickým proudem, tělesným úrazom a dalším hmotným i nehmotným škodám. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com  
Firma Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zväzdať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

**HU RENDELTELTÉS / ALKALMAZÁS**  
A termék alkalmas a törpeztésű (12V) LED izzók táplálására. A tápegység terhelés nélkül nem működtethető. A tápegység lámpatestbe vagy seregűdobozba beépíthető.  
**SZERELÉS**  
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés végrehajtásához kétkapcsolt áram mellett kell végznie! A szerelés különös óvatosságot igényel! Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápegységkeket. A vezetékvezeteket szigetelje le az előírt hosszúságban. Javassát a fémáramkörök 0,3-2,0m hosszúságú vezetékének a használat

za namestitjev v ohišja svetili ali v instalacijske doze.

**МОНТАЖ**  
Техниче spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Uporabljajte primerne napajalne kabele, ki so v primeremne premeru. Konec kablov morajo biti odizolirani na primerno dolžino. Uporabiti morate samo kabele za svetila o dolžini z obsega 0,3 - 2,0m. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo.

**ФУНКЦИОНАЛНИ ЗНАČAJI**

Proizvod namenjen notranji uporabi.

**NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE**

Vzdravljanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentev (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposredno dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. V primeru, ko se vklopija termična zaščita ali proti nepetostna zaščita, lahko morate izklopiti iz električne mreže. Pred novim prižigom (po ugasnitvi) priporočamo narediti kratko, nekajminutno pavzo. Priporočamo kontrolirati pravilno delovanje vseh spojev in elementov, ki sestavljajo osvetlitveni sistem.

**ОБЯСНЕНИЕ УПОРЯБЛЕНИХ ОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**

P1: Именски параметри на prvotни strani.

P2: Напивна напетост, frekvенca.

P3: Именски параметри на друготни strani.

P4: Напивна напетост.

P5: Максимални ток.

P6: Сумарична максимална моќ обременитве.

P7: Напивна максимална температура окоља, на katero je lahko izpostavljen produkt.

P8: Максимална температура површја produkta до katere se produkt lahko zagreje.

P9: 2 галеди. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom, raen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrijena izolacija.

P10: Proizvod garantira napajanje svetilnega kroga karto napetostjo.

P11: Ta simboli pomeni, da montaža in uporaba sta možna na/v normalno vnetljivi osnovi.

P12: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P13: Zaščitni transformator odporen proti kratkim stikom.

P14: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P15: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P16: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P17: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P18: Proizvod ne sodeluje z zatezalniki.

P19: Učinkovitost napajanja [%]

**VARSTVO OKOLJA**

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P21: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodaјalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupa novega stroja in v kolikoli ne vejet kol količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah vseh veljavih in vih državah. Takrat pripravite kontakt s distributorjem naših proizvodov.

**OPOMBE / POMOC**

Neupoštevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugim materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com
Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridružuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

**В6**  
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ**

Продукт е предназначен за закрепване на лампи LED работещи с ниско напрежение (12V). Захранването не е предназначено за работа без товар. Захранване предназначено за вграждане в осветелитни тела или инсталационни кули.

**МОНТАЖ**

Технически параметри записани. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Да се потрeбват правилно избрани диаметри закрепващи елементи. Краищата на кабелите да се изолира на правилна дължина. Да се използва кабелни на осветелитна схема дълги на 0,3-2,0m. Схеми на монтаж: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни.

**ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Да се използва продукта вътре в помещението.

**ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ**

Да се консервира при изключено захранване и щедър охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се zakрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продукты може да се нагрее до повишена температура. В случай на активиране на термична защита или защита от късо съединение, изключете захранващо напрежение. Преди повторно включване прерпочително е да се преркесе за няколко минути. Препоръчително е да се провери верността на всички връзки и елементи на осветелитната система.

**ОБЯСНЕНИЕ НА ИСПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ**

P1: Номинални параметри на първичната страна.

P2: Номинално напрежение, честота.

P3: Номинални параметри на вторичната страна.

P4: Номинално напрежение.

P5: Максимален ток.

P6: Максимална обща мощност на натоварване.

P7: Максимална номинална температура на околната среда, на която може да се използва продуктът.

P8: Максимална температура на повърхността на продукта, до която той може да се отопли.

P9: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подиелена изолация.

P10: Продуктa гарантира захранване на осветелитната верига с безопасно напрежение.

P11: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта въпреки повърхност от нормално запалим материал.

P12: Използвайте само вътре в помещението.

P13: Трансформатор за безопасно устойчив от късо съединение.

P14: Продуктът е в съответствие с Директивата на Европейския Съюз (ЕС).

P15: Защита срещу твърди тела големи над 12mm.

P16: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз

P17: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P18: Продуктът не работи с димери на светлината.

P19: Ефективност на захранването [%]

**ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

Пазете чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P21: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запала от глоба не можете да извървяте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за отговоре за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се съберете с нашия дистрибутор на продукта в своята държава.

**КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе нап. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com

Kanlux SA не носи отговорност за последиества произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз

**RU/UV**  
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ**

Изделие изготовлено для питания лампочек LED с низким напряжением (12V). Блок питания не рассчитан на работу без нагрузки. Блок питания предназначен для встраивания в осветительные приборы или монтажные коробки.

**УСТАНОВКА**

Технические изменения записаны. Прежде, чем приступите к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Все действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Использовать провода питания с соответствующим диаметром. Окончания проводов следует изолировать на соответствующей длине. Следует использовать провода осветительной цепи длиной в границах 0,3-2,0m. Схема монтажа: см. иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрические соединения.

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**

Изделие применяется внутри помещений.

**СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химически чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. В случае активности предохранителя, отвечающего за температуру или замыкание, следует выключить питающее напряжение. Перед повторным подключением следует сделать перерыв на несколько минут. Рекомендуется контролировать исправность всех соединений и элементов системы освещения.

**ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЕННЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**

P1: Номинальные параметры на первичной стороне.

P2: Напряжение номинальное, частота.

P3: Номинальные параметры на вторичной стороне.

P4: Напряжение номинальное.

P5: Максимальный ток.

P6: Суммарная максимальная мощность нагрузки.

P7: Номинальная максимальная температура окружающей среды, в которой может работать изделие.

P8: Максимальная температура поверхности изделия при его нагревании.

P9: Класс. В данном издании защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также призмеченная двойная или усиленная изоляция.

P10: Изделие гарантирует питание электроцети освещения безопасным напряжением.

P11: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного строительного материала.

P12: Применять только внутри помещений.

P13: Трансформатор безопасный устойчив к замыканию.

P14: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P15: Защита от проникновения предметов величиной более 12mm.

P16: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза

P17: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P18: Изделие не работает с умными выключателями освещения.

P19: КПД источника питания [%]

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Забойтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов

P21: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычнымным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклирования / обезвреживания. Данные изделия следует отдав в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информация на тему пунктов сбора/примена распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com

Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

**UA**  
**ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ**

Виріб призначений для живлення низьковольтних лампочок LED (12V). Блок живлення не призначений для роботи без навантаження. Блок живлення призначений для вбудовування в освітлювальні прилади чи монтажні коробки.

**МОНТАЖ**

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу. Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідну довжину. Необхідно використовувати проводи ланцюга освітлення від 0,3 до 2,0m. Схема монтажу: див. інструкцію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Виріб використовується всередині приміщень.

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. У випадку спрацювання термозахисту чи захисту від короткого замикання необхідно відключити живлення. Перед повторним включенням рекомендується зробити кількахвилинну паузу. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

**ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ**

P1: Номинальні параметри на первинній стороні.

P2: Номинальна напруга.

P3: Номинальні параметри на вторинній стороні.

P4: Номинальна напруга.

P5: Максимальний струм.

P6: Загальна максимальна потужність навантаження.

P7: Максимальна номинальна температура навколишнього середовища, допустима для виробу.

P8: Максимальна температура поверхні виробу, до якої він може нагрітись.

P9: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або подлена ізоляція.

P10: Виріб забезпечує подачу у ланцюг освітлення безпечної напруги.

P11: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.

P12: Використовується лише всередині приміщень.

P13: Трансформатор безпеки стійкий до короткого замикання.

P14: Виріб відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).

P15: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12mm.

P16: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Мінтоного союзу

P17: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P18: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.

P19: Ефективність живлення [%]

**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**

Піклуєтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P21: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальних форм переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

**LT**

**PASKIRTIS / TAIKYMAS**

Gaminys skirtas maitinti žemosios įtampos LED lemputes (12V). Maitinimo šaltinis nėra skirtas dirbti be apkrovos. Maitinimo šaltinis yra skirtas montuoti švietusiuose arba montavimo dėžutėse.

**МОНТАВИМАС**

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgailinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Reikia ypatingas atsargumas. Reikia taisyti tinkamus maitinimo laidų diametrus. Laidų atgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Reikia naudoti apšvietimo grandinės laidus, kurių ilgis yra diapazono 0,3-2,0m. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas.

**ФУНКЦИОНАЛЬНО БРУОЖА**

Гаминй skirtas vartoti patalpu viduje.

**ЕКСПЛУАТАЦИОН РЕКОМЕНДАЦИЈС / КОНСЕРВАВИМАС**

Konservavimui darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui atausus. Valyti tik švelniais ir sausaais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuzdeigti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Terminai arba trumpųjų jungimų apsaugai įsijungus, reikia atjungti maitinimo įtampą. Prieš pakartotinai jungiant, rekomenduojama keletos minučių pertrauka. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

**ВАРТАУВАЖА ЗЕНКЛИНИМУ І СИМВОЛУ АЙСКИНИМАС**

P1: Номиналией параметрай приминей пусејей.

P2: Номиналй įтampa, dažnis.

P3: Номиналией параметрай šaltiniјей пусејей.

P4: Номиналй įtampa.

P5: Максималй srovė.

P6: Bendra maksimalй apkrovkos galia.

P7: Nominalй maksimalй aplinkos temperatūra, kurios poveikis nesukelia pavojaus gaminiui.

P8: Maksimalй gaminio paviršiaus temperatūra iki kurios jis gali įšilti.

P9: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindines izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

P10: Gaminys garantuoja apšvietimo grandinės maitinimą saugia įtampa.

P11: Simbolis reiškia, kad gaminyje gali būti instaliuojamas ir naudojamas ir neapdangais specialiniai degios medžiagos pagrindo.

P12: Vartoti tik patalpu viduje.

P13: Apsauginis transformatorius atsparus trumpiesiems jungimams.

P14: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P15: Apsauga nuo kiety kūnių didesnių negu 12mm.

P16: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtikrintus Mutinies Sąjungos teritorijoje standartus.

P17: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisykių reikalavimus.

P18: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.

P19: Maitinimo efektyvumas [%]

**APLINKOSKAUJA**

Rūpinkitės švarumi ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P21: Šis ženklimas nurodo, kad suvedėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip patenkinti aplinkos ir žmonių sveikatai atliekų svartyną kartu su kitomis šiuksėmis – už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų užtikimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip patenkinti gaminiai privalo būti perduoti suvedėti elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjo / priėmėjo perduota vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjam. Sudevėtas įrenginis taip pat gali būti perduotas pardavėjam, nupirkus naują gaminį, kiekį kuris neperežengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankštauz minėtos taisyklės Lietuіoje Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taisyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

**PASTABOS / NURODYMIAI**

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias